



Levelland Independent School District
704 11th Street
Levelland, Texas 75336

Dear Parents/Guardians:

It is often assumed that schools are responsible for head lice infestations and should therefore be in charge of managing and eradicating lice. Children can pick up lice at sleepovers, camp, home and other places where kids share close quarters, combs, brushes, hats, towels, bedding and have head to head contact. Therefore, we are asking you to be proactive and inspect your child for the presence of head lice **at least weekly**. We suggest the following procedure:

- Under bright light, begin looking at the back of the head, just above the neck
- Part the hair section by section and look closely for lice or nits (eggs). Live eggs will usually be 1/4-1/2 in. from the scalp, and cannot be removed easily.

According to the American Academy of Pediatrics and the Centers for Disease Control:

- Head lice **do not** pose a health risk—they **do not** transmit disease to humans
- Head lice **do not** jump or fly from one person to another
- Head lice **cannot** live on your pets; they must feed regularly from a human host
- Head lice are **not** a sign of poor hygiene
- Essential components for head lice control:
 - ❖ parents teaching children to avoid head to head contact with other children **and** discourage sharing of personal items
 - ❖ early detection through routine screening by **parents/caregivers**
 - ❖ treatment of children found to have **live** lice; follow package directions **AND** be sure to do any follow-up treatments/steps
 - ❖ removal of nits **by hand** using a lice comb

If you suspect your child has head lice, please notify your school nurse. For information on how to treat your child **and** your home, consult your physician, pharmacist or school nurse for recommendations.

Our goal as school nurses is to provide you with the information you need to ensure your child's education is not disrupted, but remains the most positive experience possible.

Levelland ISD School Nurses

Estimados padres/guardians:

Muchas veces se asume que las escuelas son responsables de las infestaciones de piojos en la cabeza y por lo tanto deben ser responsable de gestionar y erradicar los piojos. Niños pueden recoger los piojos en las fiestas de pijamas, campo, en casa y otros lugares donde los niños comparten cerca de cuartos, peines, cepillos, sombreros, toallas, ropa de cama y tengan contacto cabeza a cabeza. Por lo tanto, les pedimos ser proactivo y examine a su hijo para detectar la presencia de piojos en la cabeza al menos semanalmente. Sugerimos el siguiente procedimiento:

- Bajo luz brillante, comience a buscar en la parte posterior de la cabeza, justo por encima del cuello
- Parte el cabello sección por sección y fijas para piojos o liendres (huevos). Huevos vivos serán generalmente 1/4-1/2 pulgada del cuero cabelludo y no se pueden quitar fácilmente.

Según la Academia Americana de Pediatría y los centros para el Control de la enfermedad:

Piojos de la cabeza no plantean un riesgo para la salud — no transmiten la enfermedad a los seres humanos

Piojos de la cabeza no saltan ni vuelan de una persona a otra

Piojos de la cabeza no pueden vivir de sus mascotas; deben alimentarse regularmente de un huésped humano

Piojos de la cabeza no son un signo de falta de higiene

Componentes esenciales para el control de piojos:

los padres enseñar a los niños a evitar el contacto de cabeza a cabeza con otros niños y advierten contra el compartir de artículos personales

la temprana detección a través de la investigación rutinaria por los padres/cuidadores

el tratamiento de niños encontrados de tener piojos vivos; Siga las instrucciones del paquete y asegúrese de hacer ningún seguimiento tratamientos/pasos

Retiro de liendres a mano usando un peine de piojos

Si usted sospecha que su hijo tiene piojos en la cabeza, por favor notifique a la enfermera de su escuela. Para obtener información sobre cómo tratar a su hijo y a su hogar, consulte a su médico, farmacéutico o enfermera de la escuela para obtener recomendaciones.

Nuestra meta como enfermeras escolares es proporcionar la información que necesita para asegurar la educación de su hijo no se interrumpa, pero sigue siendo la experiencia más positiva posible.

Enfermeras escolares de Levelland ISD